



UNIA EUROPEJSKA

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks: (352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Informacje i formularze on-line: <http://simap.eu.int>

## OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU

### SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA

#### I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE

**Oficjalna nazwa:** Urząd Miejski w Kaliszu

**Adres pocztowy:** Główny Rynek 20

Miejscowość: Kalisz

Kod pocztowy: 62-800

Kraj: Polska

**Punkt kontaktowy:** Biuro Budżetu i Analiz

Tel.: 0-62 765-43-45

Osoba do kontaktów: Magdalena Budrys

E-mail: zam.publ@um.kalisz.pl

Faks: 0-62 765-43-30

#### **Adresy internetowe** (jeżeli dotyczy)

Ogólny adres instytucji zamawiającej (*URL*): [www.bip.kalisz.pl](http://www.bip.kalisz.pl)

Adres profilu nabywcy (*URL*):

#### **Więcej informacji można uzyskać pod adresem:**

- jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
- inny: proszę wypełnić załącznik A.I

#### **Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dialogu konkurencyjnego oraz Dynamicznego Systemu Zakupów) można uzyskać pod adresem:**

- jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
- inny: proszę wypełnić załącznik A.II

#### **Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać na adres:**

- jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
- inny: proszę wypełnić załącznik A.III

#### I.2) RODZAJ INSTYTUCJI ZAMAWIAJĄCEJ I GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI

- Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne
- Agencja/Urząd krajowy lub federalny
- Ogólne usługi publiczne
- Obrona
- Porządek i bezpieczeństwo publiczne

- Organ władzy regionalnej lub lokalnej
- Agencja/Urząd regionalny lub lokalny
- Podmiot prawa publicznego
- Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa
- Inne

*(proszę określić):*

- Środowisko
- Sprawy gospodarcze i finansowe
- Zdrowie
- Budownictwo i obiekty komunalne
- Ochrona socjalna
- Rekreacja, kultura i religia
- Edukacja
- Inne

*(proszę określić):*

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających

- tak
- nie

## SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

## II.1) OPIS

## II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego do wysokości 3 894 920,00 PLN na przedsięwzięcie termomodernizacyjne w budynkach placówek oświatowych na terenie miasta Kalisza

## II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostaw lub świadczenia usług

(Wybrać wyłącznie jedną kategorię – roboty budowlane, dostawy lub usługi – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

a) Roboty budowlane 

- Wykonanie
- Zaprojektowanie i wykonanie
- Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego, odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą

b) Dostawy 

- Kupno
- Dzierżawa
- Najem
- Leasing
- Połączenie powyższych form

c) Usługi 

Kategoria usług: nr 06  
(dla usług kategorii 1-27 zob. załącznik II do dyrektywy 2004/18/WE)

Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych

Główne miejsce realizacji dostawy

Główne miejsce świadczenia usług

Kalisz

Kod NUTS

## II.1.3) Ogłoszenie dotyczy

- Zamówienia publicznego
- Utworzenia Dynamicznego Systemu Zakupów (DSZ)
- Zawarcia umowy ramowej

## II.1.4) Informacje na temat umowy ramowej (jeżeli dotyczy)

Umowa ramowa z kilkoma wykonawcami

Umowa ramowa z jednym wykonawcą

Liczba , LUB, jeżeli dotyczy, maksymalna liczba uczestników planowanej umowy ramowej

**Czas trwania umowy ramowej:** Okres w latach:      lub miesiącach:

Uzasadnienie dla umowy ramowej, której czas trwania przekracza okres czterech lat:

**Szacunkowa całkowita wartość zakupów w całym okresie obowiązywania umowy ramowej (jeżeli dotyczy, podać wyłącznie dane liczbowe):**

Szacunkowa wartość bez VAT:

Waluta

lub Zakres: między

a

Waluta:

Częstotliwość oraz wartość zamówień, które zostaną udzielone (jeżeli jest znana):

## II.1.5) Krótki opis zamówienia lub zakupu(ów)

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego z uwzględnieniem poniższych zasad:

- kwota kredytu: do 3 894 920, PLN w rozbiściu kwotowym na poszczególne placówki oświatowe,
- cel kredytu: termomodernizacja placówek oświatowych na terenie miasta Kalisza,
- okres kredytowania: uruchomienie kredytu nastąpi po spełnieniu przesłanek, o których mowa w § 2 projektu umowy, a jego spłata nastąpi do dnia 10.12.2016 r.,
- karencja w spłacie kapitału: do dnia 10.01.2007 r.,
- spłata kapitału w ratach miesięcznych po upływie okresu karencji,
- oprocentowanie kredytu według zmiennej stopy procentowej ustalanej na podstawie stawki WIBOR dla depozytów jednomiesięcznych (WIBOR 1M) obowiązującej na dwa dni robocze poprzedzające uruchomienie kredytu - dla pierwszego okresu obrachunkowego, a dla kolejnych okresów obrachunkowych według stawki WIBOR 1M obowiązującej na dwa dni robocze poprzedzające rozpoczęcie danego okresu obrachunkowego, powiększonej o marżę Banku wyrażoną w punktach procentowych w stosunku rocznym.

#### II.1.6) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	<input type="text" value="66130000"/>	

#### II.1.7) Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA)

- tak  nie

#### II.1.8) Podział na części (w celu podania informacji o częściach zamówienia należy wykorzystać załącznik B w liczbie odpowiadającej liczbie części)

- tak  nie

Jeżeli tak, oferty należy składać w odniesieniu do (zaznaczyć tylko jedno pole):

- tylko jednej części  jednej lub więcej części  wszystkich części

#### II.1.9) Dopuszcza się składanie ofert wariantowych

- tak  nie

### II.2) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES ZAMÓWIENIA

#### II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres (w tym wszystkie części i opcje, jeżeli dotyczy)

jak w pkt II.1.5) oraz zawarty w SIWZ

Jeżeli jest znana, szacunkowa wartość bez VAT (podać wyłącznie dane liczbowe): Waluta:

LUB Zakres: między a Waluta:

#### II.2.2) Opcje (jeżeli dotyczy)

- tak  nie

Jeżeli tak, proszę podać opis takich opcji:

Jeżeli jest znany, wstępny harmonogram wykorzystania tych opcji:

w miesiącach: lub dniach: (od udzielenia zamówienia)

Liczba możliwych wznowień *(jeżeli dotyczy)*:      lub Zakres: między      a  
*Jeżeli są znane*, w przypadku odnawialnych zamówień na dostawy lub usługi, szacunkowe ramy czasowe kolejnych zamówień:  
w miesiącach:      lub dniach:      (od udzielenia zamówienia)

### II.3) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN REALIZACJI

Okres w miesiącach:      lub dniach:      (od udzielenia zamówienia):

*lub* Rozpoczęcie      (dd/mm/rrrr)

Zakończenie      10/12/2016 (dd/mm/rrrr)

## SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM

### III.1) WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA

#### III.1.1) Wymagane wadia i gwarancje *(jeżeli dotyczy)*

Wadium w wysokości 5 000,00 PLN.

#### III.1.2) Główne warunki finansowania i płatności i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących

Zawarte w projekcie umowy

#### III.1.3) Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie *(jeżeli dotyczy)*

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia muszą zgodnie z art. 23 ustawy Prawo zamówień publicznych ustanowić pełnomocnika (lidera) oraz zawrzeć umowę regulującą współpracę wykonawców.

#### III.1.4) Inne szczególne warunki, którym podlega realizacja zamówienia *(jeżeli dotyczy)*

tak       nie

**Jeżeli tak**, opis szczególnych warunków

### III.2) WARUNKI UDZIAŁU

#### III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi dotyczące wpisu do rejestru zawodowego lub handlowego

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

O udzielenie zamówienia publicznego mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają wymagania określone w art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych oraz działają w oparciu o przepisy ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe jako banki.

Na dowód spełnianie warunków w zakresie sytuacji podmiotowej wykonawca załączy do oferty:

- oświadczenie o spełnianiu warunków określonych w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych,
- oświadczenie o posiadaniu umowy z Bankiem Gospodarstwa Krajowego w zakresie udzielania kredytów termomodernizacyjnych,
- aktualny odpis z właściwego rejestru (KRS) - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- aktualny wypis ze statutu banku potwierdzający osoby upoważnione do reprezentowania firmy /podpisania oferty i

umowy/,

- zezwolenie Komisji Nadzoru Bankowego, o którym mowa w art. 36 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe,
- aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego albo równoważne zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia osoby w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 – 8 ustawy
- wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy - wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- aktualne zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, potwierdzające odpowiednio, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub zaświadczeń, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności, lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
- dokument ustanawiający pełnomocnika (lidera) do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenia zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego - w przypadku, gdy Wykonawcy będą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia (art. 23 ustawy).

### III.2.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:	Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów (jeżeli dotyczy):
---	---

### III.2.3) Zdolność techniczna

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:	Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów (jeżeli dotyczy):
---	---

### III.2.4) Zamówienia zastrzeżone (jeżeli dotyczy)

tak  nie

Zamówienie jest zastrzeżone dla zakładów pracy chronionej

Realizacja zamówienia jest zastrzeżona w ramach programów pracy chronionej

### III.3) SPECYFICZNE WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIEŃ NA USŁUGI

#### III.3.1) Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu

tak  nie

**Jeżeli tak**, odniesienie do odpowiednich przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych:

III.3.2) Osoby prawne powinny wskazać nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe osób odpowiedzialnych za wykonanie usługi

- tak  nie

#### SEKCJA IV: PROCEDURA

##### IV.1) RODZAJ PROCEDURY

###### IV.1.1) Rodzaj procedury

- Otwarta  
 Ograniczona  
 Ograniczona przyspieszona

Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:

- Negocjacyjna

Kandydaci zostali już zakwalifikowani

- tak  nie

**Jeżeli tak, należy podać nazwy i adresy zakwalifikowanych już wykonawców w pkt VI.3) Informacje Dodatkowe**

- Negocjacyjna przyspieszona

Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:

- Dialog konkurencyjny

##### IV.2) KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

###### IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia (proszę zaznaczyć właściwe pole(pola))

- Najniższa cena**

lub

###### Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów

- kryteria określone poniżej (kryteria udzielenia zamówienia powinny zostać podane wraz z wagą lub w kolejności od najważniejszego do najmniej ważnego, w przypadku gdy przedstawienie wag nie jest możliwe z oczywistych przyczyn)
- kryteria określone w specyfikacji, w zaproszeniu do składania ofert lub negocjacji lub w dokumencie opisowym

Kryteria	Waga	Kryteria	Waga
----------	------	----------	------

Kryteria	Waga	Kryteria	Waga
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

**IV.2.2) Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna**

tak  nie

**Jeżeli tak,** proszę podać dodatkowe informacje na temat aukcji elektronicznej (*jeżeli dotyczy*)

**IV.3) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE****IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą (*jeżeli dotyczy*)**

BBA. 3410 - 1/06

**IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia**

tak  nie

**Jeżeli tak,**

Wstępne ogłoszenie informacyjne  Ogłoszenie o profilu nabywcy

Numer ogłoszenia w Dz.U.: **IS** - z dnia (dd/mm/rrrr)

Inne wcześniejsze publikacje (*jeżeli dotyczy*)

Numer ogłoszenia w Dz.U.: **IS** - z dnia (dd/mm/rrrr)

**IV.3.3) Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych (z wyjątkiem Dynamicznego Systemu Zakupów) lub dokumentu opisowego (w przypadku dialogu konkurencyjnego)**

Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów

Data: 29/06/2006 (dd/mm/rrrr)

Godzina: 15:30

Dokumenty odpłatne

tak  nie

**Jeżeli tak,** podać cenę (*podać wyłącznie dane liczbowe*):

Waluta:

Warunki i sposób płatności:

**IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu**

Data: 30/06/2006 (dd/mm/rrrr)

Godzina: 10:00



**IV.3.6) Język(i), w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu**

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

Inne:

**IV.3.7) Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą (procedura otwarta)**

Do: (dd/mm/rrrr)

lub Okres w miesiącach: lub dniach: 60 (od ustalonej daty składania ofert)

**IV.3.8) Warunki otwarcia ofert**

Data: 30/06/2006 (dd/mm/rrrr) Godzina: 10:15

Miejsce (jeżeli dotyczy):

Osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert (jeżeli dotyczy)

tak  nie

członkowie komisji przetargowej, inni zainteresowani

**SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE**

**VI.1) JEST TO ZAMÓWIENIE O CHARAKTERZE POWTARZAJĄCYM SIĘ (jeżeli dotyczy)**

tak  nie

Jeżeli tak, przewidywany czas publikacji kolejnych ogłoszeń:

**VI.2) ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU/PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWYCH**

tak  nie

Jeżeli tak, odniesienie do projektów i/lub programów:

**VI.3) INFORMACJE DODATKOWE (jeżeli dotyczy)**

#### VI.4) PROCEDURY ODWOŁAWCZE

##### VI.4.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

Oficjalna nazwa: Urząd Zamówień Publicznych  
Adres pocztowy: Al.Szucha 2/4  
Miejscowość: Warszawa Kod pocztowy: 00-582  
Kraj: Polska  
E-mail: Tel.: 0-22 458 77 77  
Faks: 0-22 458 77 00  
Adres internetowy(URL): <http://www.uzp.gov.pl>

##### Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne (jeżeli dotyczy)

Oficjalna nazwa:  
Adres pocztowy:  
Miejscowość: Kod pocztowy:  
Kraj:  
E-mail: Tel.:  
Faks:  
Adres internetowy(URL):

##### VI.4.2) Składanie odwołań (proszę wypełnić pkt VI.4.2 LUB, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.4.3)

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:  
Zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych

##### VI.4.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

Oficjalna nazwa: Urząd Zamówień Publicznych  
Adres pocztowy: Al.Szucha 2/4  
Miejscowość: Warszawa Kod pocztowy: 00-582  
Kraj: Polska  
E-mail: Tel.: 0-22 458 77 77  
Faks: 0-22 458 77 00  
Adres internetowy(URL): <http://www.uzp.gov.pl>

#### VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:

08/05/2006 (dd/mm/rrrr)